

S3**Köpenick ◀ ▶ Ostkreuz**

25.6.2020 (Do) – 13.7.2020 (Mo)
4 Uhr 1.30 Uhr

Ersatzverkehr mit Bussen*Replacement service by bus*

**S3 fährt bis Wuhlheide
und bis Rummelsburg.**



**Zwei Länder
Ein Verbund**



Sehr geehrte Fahrgäste,

vom 25.06.2020 (Do) 4 Uhr bis 13.07.2020 (Mo) 1:30 Uhr wird in Karlshorst das historische Bahnsteigdach wieder aufgebaut. Zeitgleich dazu wird in Karlshorst eine Lärmschutzwand errichtet und das Gleislayout in Rummelsburg verändert. Die S3 kann im Abschnitt Wuhlheide ↔ Karlshorst ↔ Rummelsburg nicht fahren.

Ersatzverkehr mit Bussen wird zwischen:

 **S3** Köpenick ↔ Tram-/Nachtbushaltestelle „Freizeit- und Erholungszentrum (FEZ)“ ↔ Karlshorst ↔ U-Bf. Tierpark (Zusatzhalt) ↔ Bushaltestelle „Michiganseestraße“ (Halt für Betriebsbahnhof Rummelsburg) ↔ Rummelsburg ↔ Ostkreuz

eingrichtet.

Bitte steigen Sie zwischen der S3 (Erkner ↔ Köpenick ↔ Wuhlheide) und dem Ersatzverkehr mit Bussen in beiden Fahrtrichtungen in Köpenick um. Zwischen dem Ersatzverkehr und der S3 (Rummelsburg ↔ Ostbahnhof/Spandau) können Sie sowohl in Rummelsburg, als auch in Ostkreuz umsteigen. Im Abschnitt Rummelsburg ↔ Ostkreuz fahren die S3 und der Ersatzverkehr mit Bussen parallel.

Fahrgäste von Wuhlheide in Richtung Karlshorst/Ostkreuz nutzen bitte zuerst die S3 in Richtung Erkner bis Köpenick (1 Station) und steigen dort in den Ersatzverkehr mit Bussen um. In der Gegenrichtung nutzen Fahrgäste nach Wuhlheide zunächst den Ersatzverkehr mit Bussen bis Köpenick und steigen dort in die S3 nach Wuhlheide um.

Bitte beachten Sie in Karlshorst die wechselnden Abfahrthaltestellen des Ersatzverkehrs.

In Betriebsbahnhof Rummelsburg halten die Busse des Ersatzverkehr nicht direkt am S-Bahnhof, sondern an der Bushaltestelle „Michiganseestraße“ in der Sewanstraße.

In Ostkreuz fährt die S3 nach Rummelsburg von Gleis 5 (Bahnsteig stadteinwärts). Die S75 wird während dieser Bauarbeiten mit allen Fahrten bis/ab Ostbahnhof verlängert.

Vom 25.06. (Do) 4 Uhr bis 27.07.2020 (Mo) 1:30 Uhr ist auch der Streckenabschnitt Baumschulenweg/Treptower Park ↔ Neukölln ↔ Tempelhof wegen Gleisbauarbeiten gesperrt und steht als weiträumige Umfahrungsmöglichkeit leider nicht zur Verfügung.

Bitte beachten Sie auch im Bereich Karlshorst die Bauarbeiten bei der Straßenbahn. Bis 23.11. (Mo) besteht für die Linien M17, 27, 37 zwischen Hegemeisterweg ↔ S Karlshorst ↔ Marksburgstraße ebenfalls Ersatzverkehr mit Bussen.

Für Vorbereitungsarbeiten kann bereits am 22.06. (Mo), 23.06. (Di) und 24.06. (Mi) jeweils in der Zeit von 9 bis 15 Uhr die S3 im Abschnitt Wuhlheide ↔ Karlshorst nur im 20-Minutentakt fahren.

Auch nach dem Ende der Sperrung wird für Restarbeiten nach der Montage des historischen Bahnsteigdach der S-Bahnverkehr vom 13.07. (Mo) 4 Uhr durchgehend bis 23.07. (Do) 1:30 Uhr eingeschränkt. Zwischen Wuhlheide ↔ Karlshorst kann auf der S3 nur ein 20-Minutentakt angeboten werden.

Es kommen überwiegend barrierefreie Busse zum Einsatz. Bitte haben Sie Verständnis, sollten einzelne Fahrten nicht barrierefrei angeboten werden können. Die Beförderung von Kinderwagen, Rollstühlen und Fahrrädern ist nur im Rahmen vorhandener Kapazitäten möglich. Dabei haben Kinderwagen und Rollstühle Vorrang.

Bitte erwerben Sie Ihre Fahrausweise möglichst vor Fahrtantritt.

Wir empfehlen, kurz vor Fahrtantritt eine Reiseverbindung aus den elektronischen Fahrplanauskunftsprogrammen unter sbahn.berlin, www.vbb.de oder www.bahn.de abzurufen. Die Daten sind auch per App verfügbar. Hier werden Ihnen alternative Routen angezeigt.

Ihre S-Bahn Berlin GmbH

Dear Passengers,

from 25.06.2020 (Thu) 4.00 a.m. to 13.07.2020 (Mon) 1.30 a.m. the historic platform roof in Karlshorst will be rebuilt. At the same time, a noise protection wall will be built in Karlshorst and the layout of the tracks in Rummelsburg will be changed. The S3 does not run between Wuhlheide ↔ Karlshorst ↔ Rummelsburg.

Rail replacement bus service will be set up between:

 **S3** Köpenick ↔ Tram-/night bus stop „Freizeit- und Erholungszentrum (FEZ)“ ↔ Karlshorst ↔ U-Bf. Tierpark (additional stop) ↔ Bushaltestelle „Michiganseestraße“ (stop for Betriebsbahnhof Rummelsburg) ↔ Rummelsburg ↔ Ostkreuz

Please change between the S3 (Erkner ↔ Köpenick ↔ Wuhlheide) and the rail replacement bus service for both directions in Köpenick. You can change in Rummelsburg, as well as in Ostkreuz into the rail replacement bus service and the S3 (Rummelsburg ↔ Ostbahnhof/Spandau). In the section Rummelsburg ↔ Ostkreuz, both, the S3 and the rail replacement bus service, run parallel.

Passengers from Wuhlheide travelling in the direction of Karlshorst/Ostkreuz should first use the S3 in the direction of Erkner to Köpenick (1 station) and change there to the rail replacement bus service. In the opposite direction, passengers travelling to Wuhlheide first use the rail replacement bus service to Köpenick, and then change to the S3 to Wuhlheide.

Please note in Karlshorst the changing departure stops of the rail replacement bus service.

In Betriebsbahnhof Rummelsburg the buses of the rail replacement bus service do not stop directly at the train station, but at the bus stop „Michiganseestraße“ in the Sewanstraße.

In Ostkreuz the S3 to Rummelsburg runs from track 5 (city inward platform). The S75 will be extended with all journeys to/from Ostbahnhof during this construction work.

From 25.06.2020 (Thu) 4.00 a.m. to 27.07.2020 (Mon) 1.30 a.m. the section Baumschulenweg/ Treptower Park ↔ Neukölln ↔ Tempelhof will also be closed due to track works, so it is not available as a bypass option.

Please, also note the constructions works at the tram lines in Karlshorst. Until 23.11. (Mon) there is also rail replacement bus service for the lines M17, 27, 37 between Hegemeisterweg ↔ S Karlshorst ↔ Marksburgstraße.

Due to preparatory works the S3 trains run at 20-minutes intervals: 22.06. (Mon), 23.06. (Tue) and 24.06. (Wed) from 9.00 a.m. to 3.00 p.m. between Wuhlheide ↔ Karlshorst.

Due to remaining tasks, the S-Bahn service is restricted from 13.07. (Mon) 4.00 a.m. to 23.07. (Thu) 1.30 a.m. even after installing the historic platform roof. As a consequence, the trains will run at 20-minutes intervals between Wuhlheide ↔ Karlshorst.

Mainly barrier-free vehicles will be used for replacement services. We ask for your understanding should barrier-free vehicles be unavailable for any part of your journey. Transporting pushchairs, wheelchairs and bicycles is only possible where there is space on the bus, with priority being given to pushchairs and wheelchairs.

Please purchase your ticket prior to travelling, since tickets are not available for purchase on the buses.

Before you start your journey, we recommend that you check service availability in the electronic timetable information at sbahn.berlin, www.vbb.de or www.bahn.de. The information you need is also available on the corresponding apps and mobil.s-bahn-berlin.de. These online resources can show you alternative routes to your destination.

S-Bahn Berlin GmbH

Vorbereitungsarbeiten
am 22.06. (Mo), 23.06. (Di) und 24.06.2020 (Mi) jeweils 9 Uhr bis 15 Uhr
eingeschränkter Zugverkehr im 20-Minutentakt
Wuhlheide ↔ Karlshorst

Preparatory works
22.06. (Mon), 23.06. (Tue) and 24.06.2020 (Wed) from 9.00 a.m. to 3.00 p.m.,
restricted train service at 20-minutes intervals
Wuhlheide ↔ Karlshorst

Linienführung der betroffenen S-Bahn-Linie/Route of the affected S-Bahn line:

S3 fährt/runs: Erkner ↔ Spandau
(10-Minutentakt: Friedrichshagen ↔ Wuhlheide und Karlshorst ↔ Ostbahnhof)

Veränderungen

Taktänderung

Wuhlheide ↔ Karlshorst S-Bahnverkehr nur im 20-Minutentakt

Fahrplanänderung

Die S3 (nur die Züge, die in Karlshorst einsetzen) fahren von Karlshorst bis Betriebsbahnhof Rummelsburg 2 Minuten früher. In der Gegenrichtung fährt die S3 von Ostbahnhof bis Köpenick (auch die Züge, die in Wuhlheide einsetzen) 1 Minute früher.

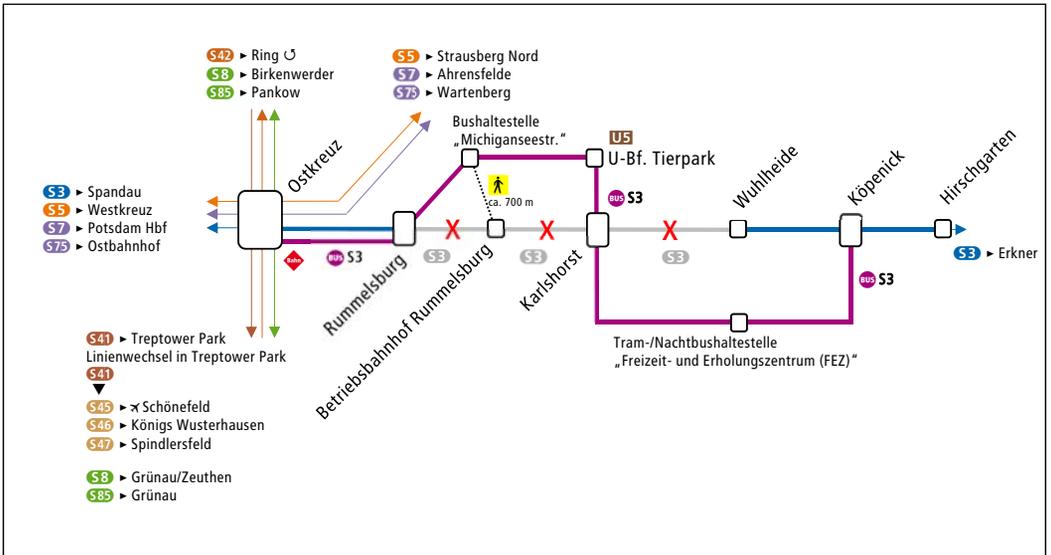
Fahrplanänderung

Die S3 Express fährt in der Nachmittags-Hauptverkehrszeit erst ab ca. 15 Uhr.

Hinweis

Zwischen Friedrichshagen ↔ Wuhlheide kommen nur Kurzzüge (4 Wagen) zum Einsatz. Bitte achten Sie auf die Kennzeichnung der Halteabschnitte auf den S-Bahnsteigen.

25.06. (Do) 4 Uhr durchgehend bis 13.07.20 (Mo) 1:30 Uhr gesperrt ist der Abschnitt 25.06. (Thu) 4.00 continuously to 13.07. (Mon) 1.30 The trains will not run in the section Wuhlheide ◀▶ Karlshorst ◀▶ Rummelsburg



Linienführung der betroffenen S-Bahn-Linie/Route of the affected S-Bahn line:

S3 fährt/runs: Erkner ◀▶ Köpenick ◀▶ Wuhlheide und Rummelsburg ◀▶ Spandau (10-Minutentakt: Erkner/Friedrichshagen ◀▶ Köpenick ◀▶ Wuhlheide und Rummelsburg ◀▶ Ostbahnhof)

Veränderungen
Fahrplanänderung Die S3 fährt von Wuhlheide bis Köpenick 1 Minute früher.
Bahnsteigänderung In Ostkreuz fährt die S3 nach Rummelsburg von Gleis 5 (Bahnsteig stadteinwärts).
Hinweis Die S3 Express fährt während der Sommerferien vom 25.06. (Do) bis 07.08.2020 (Fr) planmäßig nicht.

Bitte steigen Sie zwischen der S3 (Erkner ◀▶ Köpenick ◀▶ Wuhlheide) und dem Ersatzverkehr mit Bussen in beiden Fahrtrichtungen in Köpenick um.

Please change between the S3 (Erkner ◀▶ Köpenick ◀▶ Wuhlheide) and the rail replacement bus service for both directions in Köpenick.

Die S75 fährt während der Bauarbeiten Wartenberg ◀▶ Warschauer Straße ◀▶ Ostbahnhof (tagsüber im 10-Minutentakt). In Ostbahnhof erfolgt die Abfahrt zu den Minuten 04, 14, 24, 34, 44 und 54 von Gleis 10 (Bahnsteig stadteinwärts).

Ersatzverkehr mit Bussen

S3 Köpenick ↔ Karlshorst ↔ Ostkreuz

Die Haltestellen des Ersatzverkehrs befinden sich hier! *Replacement bus stops*

Bahnhof/Station	Bushaltestelle <i>Stop at bus stop</i>	in der/auf dem <i>on (street)/at (square)</i>	hier hält auch <i>also stops here</i>
Köpenick	S Köpenick	Elcknerplatz	
	Freizeit- und Erholungszentrum	An der Wuhlheide	N67
Karlshorst	S Karlshorst/Wandlitzstr.	bis 06.07. (Mo) in Fahrrichtung Ostkreuz: Treskowallee (vor Wandlitzstraße)	M17, 27, 37
	S Karlshorst	bis 06.07. (Mo) in Fahrrichtung Köpenick: Treskowallee (vor Wandlitzstraße) provisorische Tramhaltestelle	M17, 27, 37
	S Karlshorst	ab 07.07. (Di) in Fahrrichtung Ostkreuz: Treskowallee (direkt unter der Brücke), zukünftige Tramhaltestelle am östlichen Fahrbahnrand	M17, 27, 37
	S Karlshorst	ab 07.07. (Di) in Fahrrichtung Köpenick: Treskowallee (vor Stolzenfelsstraße) provisorische Businsel vor Kulturhaus	M17, 27, 37
	U Tierpark	Sewanstraße	
Betriebsbahnhof Rummelsburg	Michigansseestraße	Sewanstraße	194
Rummelsburg	S Rummelsburg	Nöldnerstraße	194, 240, N94
Ostkreuz	S Ostkreuz	Hauptstraße (Nähe Wasserturm)	194, 347, N94

Die Busse fahren Mo-Fr von 5 bis 6 Uhr und von 19 bis 0:30 Uhr, Sa von 7 bis 0:30 Uhr und So von 9 bis 0:30 Uhr im 10-Minutentakt. Mo-Fr gilt von 6 bis 19 Uhr ein 5-Minutentakt. Zu den anderen Zeiten fahren die Busse im 20-Minutentakt, im Nachtverkehr Fr/Sa sowie Sa/So im 30-Minutentakt.

Die Fahrzeit für die gesamte Strecke beträgt ca. 27 bis 33 Minuten.

Restarbeiten

13.07. (Mo) 4 Uhr durchgehend bis 23.07. (Do) 1:30 Uhr eingeschränkter Zugverkehr im 20-Minutentakt Wuhlheide ↔ Karlshorst

Remaining tasks

13.07. (Mon) 4.00 continuously to 23.07. (Thu) 1.30 restricted train service at 20-minutes intervals Wuhlheide ↔ Karlshorst

Linienführung der betroffenen S-Bahn-Linie/Route of the affected S-Bahn line:

S3 fährt/runs: Erkner ↔ Spandau

(10-Minutentakt: Erkner/Friedrichshagen ↔ Wuhlheide und Karlshorst ↔ Ostbahnhof)

Veränderungen

Taktänderung

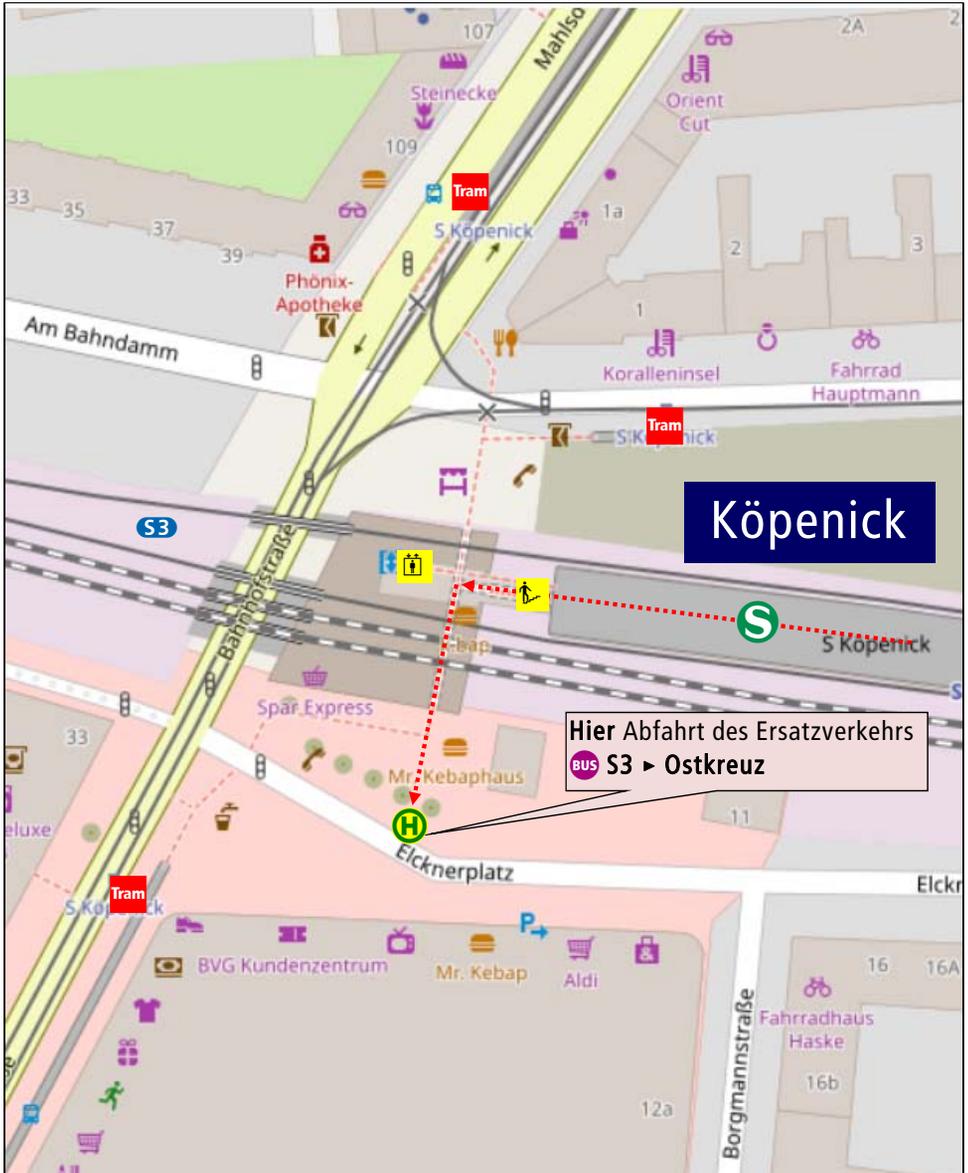
Wuhlheide ↔ Karlshorst S-Bahnverkehr nur im 20-Minutentakt

Fahrplanänderung

Die S3 (nur die Züge, die in Karlshorst einsetzen) fahren von Karlshorst bis Betriebsbahnhof Rummelsburg 2 Minuten früher. In der Gegenrichtung fährt die S3 von Ostbahnhof bis Köpenick (auch die Züge, die in Wuhlheide einsetzen) 1 Minute früher.

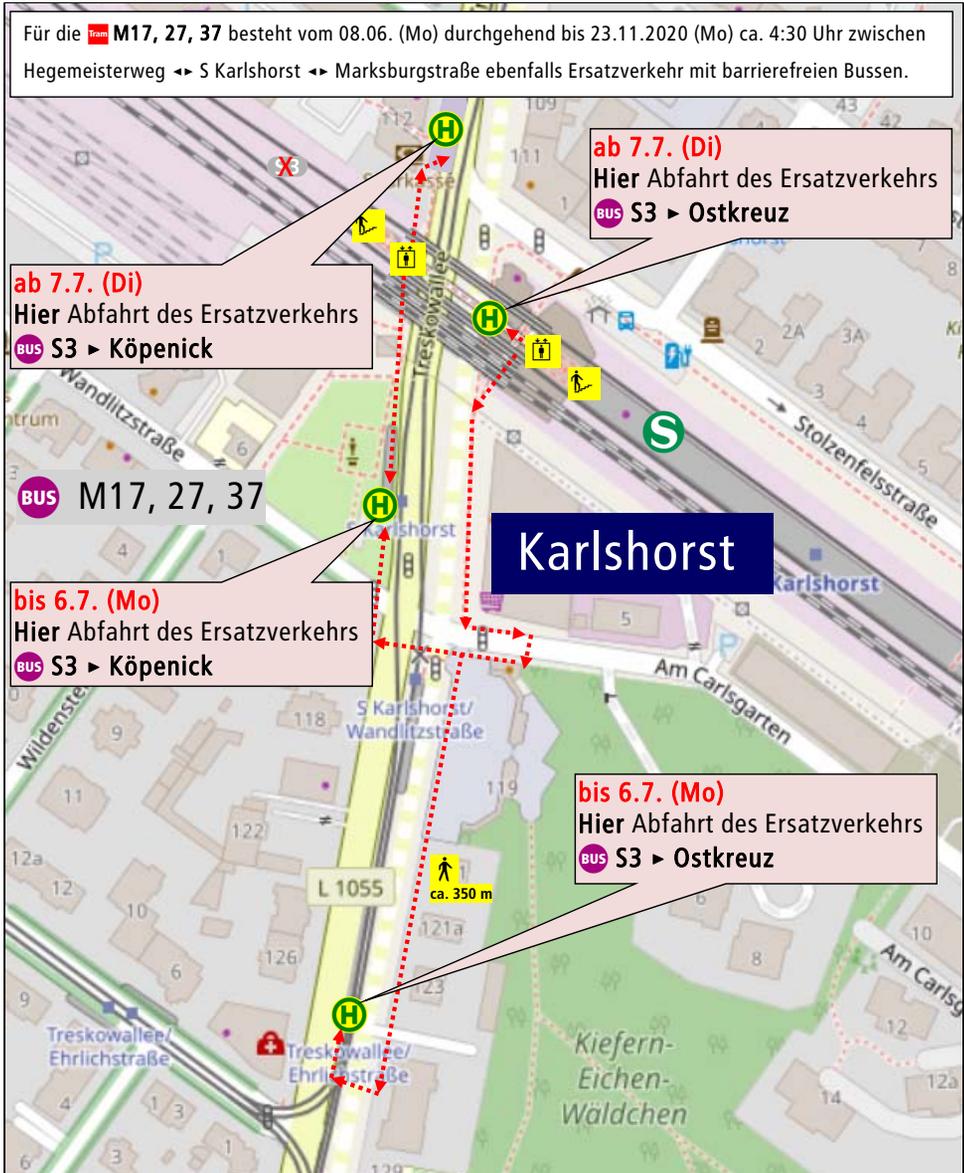
Haltestellen des Bus-Ersatzverkehrs

Stops served by replacement bus service



Haltestellen des Bus-Ersatzverkehrs

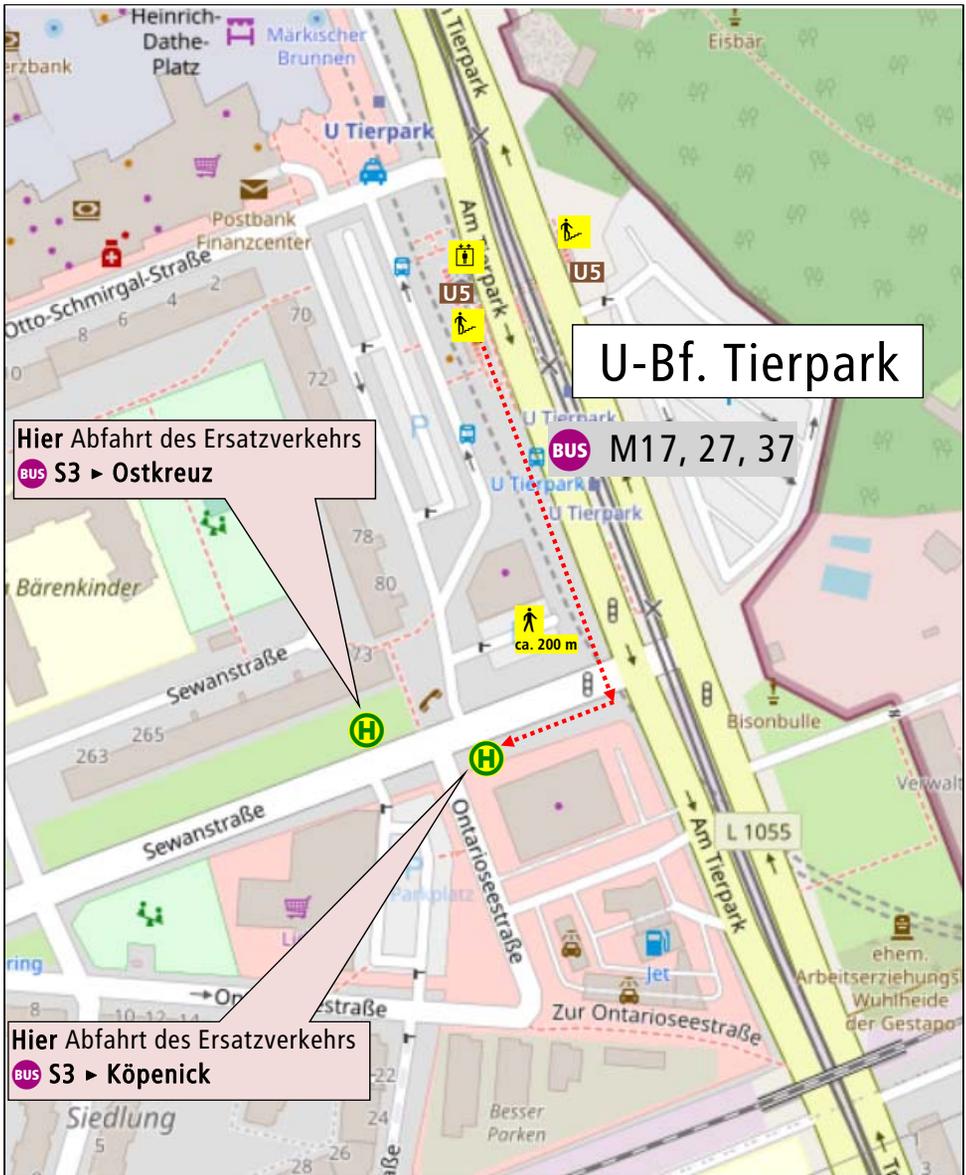
Stops served by replacement bus service



Daten: © OpenStreetMap-Mitwirkende, ODbL. Tiles courtesy of Andy Allan

Haltestellen des Bus-Ersatzverkehrs

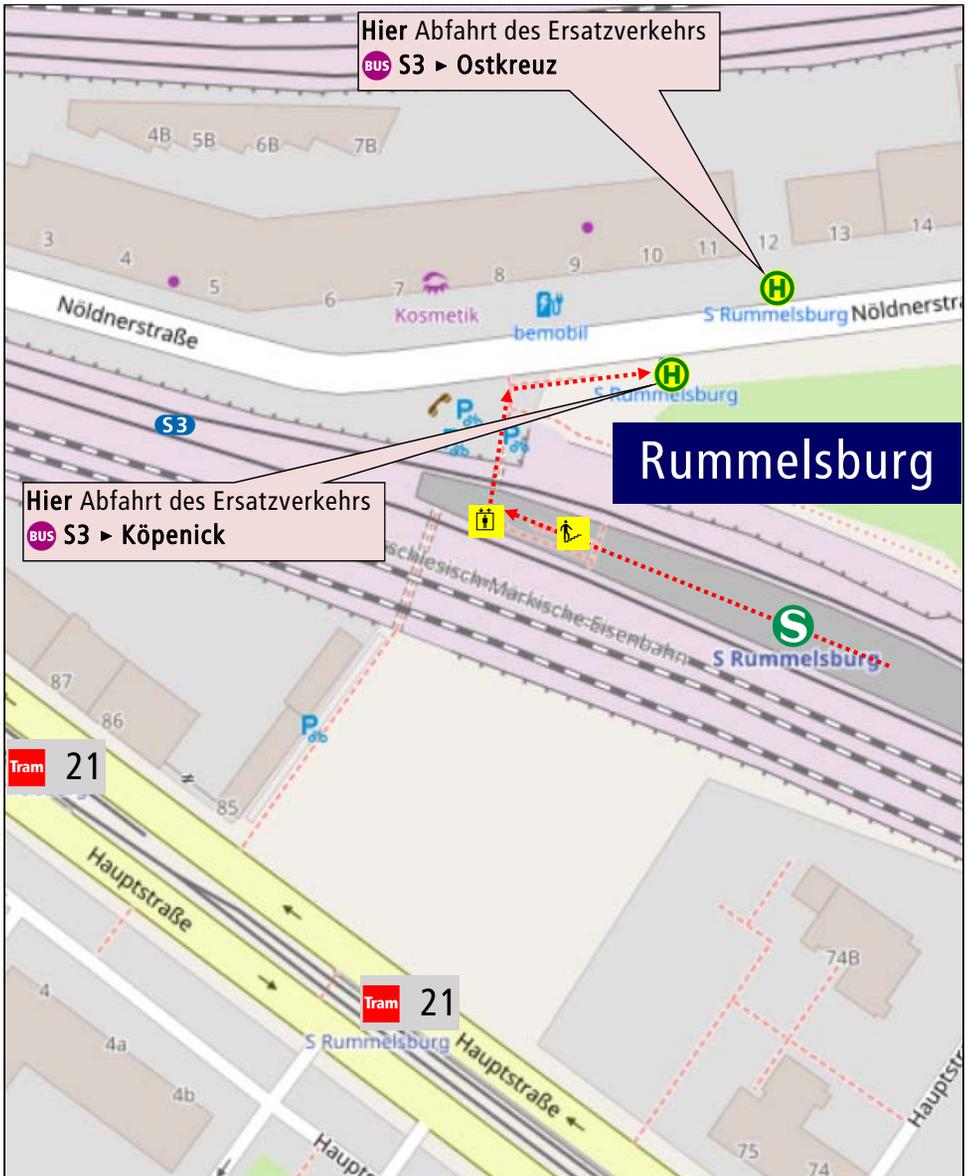
Stops served by replacement bus service



Daten: © OpenStreetMap-Mitwirkende, ODbL. Tiles courtesy of Andy Allan

Haltestellen des Bus-Ersatzverkehrs

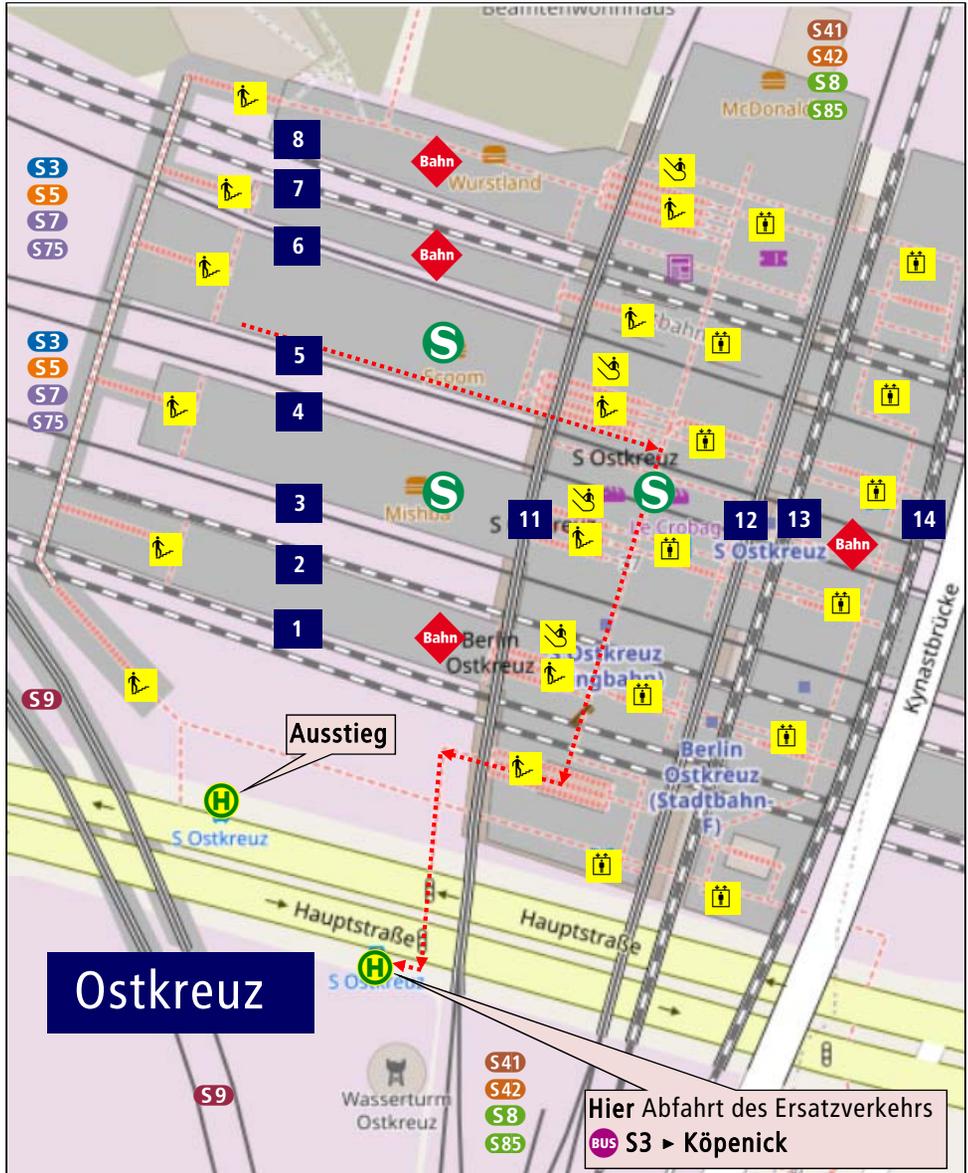
Stops served by replacement bus service



Daten: © OpenStreetMap-Mitwirkende, ODbL. Tiles courtesy of Andy Allan

Haltestellen des Bus-Ersatzverkehrs

Stops served by replacement bus service



Daten: © OpenStreetMap-Mitwirkende, ODbL. Tiles courtesy of Andy Allan

Impressum

Herausgeber
S-Bahn Berlin GmbH
Fahrgastmarketing
Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1
10115 Berlin

Stand: 12. Juni 2020
Änderungen vorbehalten.
Einzelangaben ohne Gewähr.

sbahn.berlin